



dorfheftli

Die kleine Zeitung für Hallwil und die Region

06/2024



Titelbild: Theodor Ryser ist bereit Ihr Butler zu sein

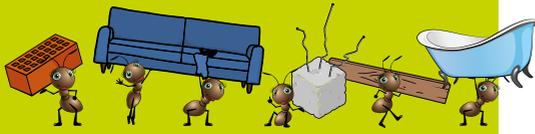
dorfheftli.ch facebook.com/dorfheftli instagram.com/dorfheftli_ag

entsorgen Sie mit
uns in **Niederlenz**
günstig und effizient



www.bausort.ch
Industriestrasse 7, 5702 Niederlenz

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 07.30 - 11.45 / 13.00 - 18.00 Uhr
Samstag 10.00 - 15.00 Uhr



**eris
mann**

Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

Erismann AG 5616 Meisterschwanden Tel. 056 667 19 65 www.erismannag.ch

Wasser
Die Quelle unseres Lebens

Wir empfehlen uns für:

- Um- und Neubauten
- Sämtliche sanitäre Arbeiten
- Reparaturservice
- Boilerentkalkungen
- Solarwasserwärmer
- Enthärtungsanlagen

Bereuter Haustechnik^{AG}

Boniswilerstrasse 10
5707 Seengen
Tel. 062 777 18 13

info@bereuter-haustechnik.ch
www.bereuter-haustechnik.ch



HEIZUNG

BRENNERSERVICE

SANITÄR



Gemeindeverwaltung Hallwil

Haldenweg 332, 5705 Hallwil

Telefon: 062 777 30 10

E-Mail: gemeinde@hallwil.ch

Öffnungszeiten

Montag 14.00 – 18.30

Dienstag 08.30 – 15.00

Mittwoch 08.30 – 11.30

Donnerstag 08.30 – 11.30 14.00 – 17.00

Freitag 08.30 – 11.30

Gerne bedienen wir Sie auch ausserhalb der Schalteröffnungszeiten. Bitte nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Patrick Tepper (pte). **Redaktoren:** Thomas Moor (tmo.), Daniel Hinzen (dah). **Reporter:** Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Werbeberatung: Nick Eisenegger (Wynental), Nicole Stock (Seetal)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats

Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 10.00 Uhr

Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2023: 22 706

Online: dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli_ag

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage

Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druckpartner: Kromer Print AG, kromerprint.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion



Gedruckt in der Region

printed in
switzerland

Gemeindeverwaltung

Grüngutabfuhr

7. und 21. Juni

Papiersammlung

27. Juni

Gemeindeversammlung

7. Juni

22. November

Feiertage

Bundesfeier, 1. August

Das nächste Dorfheftli erscheint am

**Mittwoch
3. Juli**

Redaktionsschluss

Freitag, 28. Juni, 10.00 Uhr

Tagesaktuell finden Sie uns unter:

dorfheftli.ch

facebook.com/dorfheftli

instagram.com/dorfheftli_ag

**Zeitung war gestern –
heute ist Dorfheftli.**



Die Zeitung
mit Mehrwert

Gemeindenachrichten

Erteilte Baubewilligungen

- Loosli Ella, Mösli 4, 4937 Ursenbach, für die Montage eines Sichtschutzes mit Holzelementen und Pflanzen, Grossackerweg 331, Parzelle Nr. 1359.
- Swiss Metall AG, Hardstrasse 5, 5734 Reinach, für den Rückbau der Brandruine (Gebäude Nr. 179) und den Neubau einer Gewerbeliegenschaft mit Photovoltaikanlage und Büro, Riedstrasse, Parzelle 1256
- Hallwyl Immobilien AG, Boniswilerstrasse 17, 5707 Seengen, für die Montage bzw. den Anbau eines Aussenliftes, Grenzweg 411, Parzelle Nr. 1254
- Natale Enikö, Rüchlig 1, 5705 Hallwil, für das Aufstellen eines Gartenhauses mit Unterstand, Rüchlig 1, Parzelle Nr. 1435

Gemeindeverwaltung infolge Personalausflug geschlossen

Die Büros der Gemeindeverwaltung bleiben am Donnerstag, 13. Juni 2024 infolge des Personalausfluges den ganzen Tag geschlossen.

Ab Freitag, 14. Juni 2024 ist das Gemeindepersonal zu den gewohnten Öffnungszeiten wieder für Sie da.

Der Bevölkerung wird für das Verständnis bestens gedankt.

Genehmigung der Gesamtrevision Nutzungsplanung Siedlung und Kulturland

Der Regierungsrat des Kantons Aargau hat die Gesamtrevision Nutzungsplanung Siedlung und

Kulturland der Gemeinde Hallwil an seiner Sitzung vom 24. April 2024 genehmigt.

Der Genehmigungsentscheid des Regierungsrats wird rechtskräftig, wenn nicht innert 30 Tagen seit der Publikation im kantonalen Amtsblatt vom 3. Mai 2024 Beschwerde geführt wird. Der vollständige Publikationstext kann online eingesehen werden.

Stille Wahl eines Mitgliedes der Finanzkommission vom 9. Juni 2024 für den Rest der Amtsperiode 2022/2025

Nachdem innert der Nachmeldefrist keine neuen Anmeldungen eingegangen sind, hat das Wahlbüro gemäss § 30a Abs. 2 des Gesetzes über die politischen Rechte (GRP) in stiller Wahl als gewählt erklärt:

Müller Barbara, geb. 1992, von Sumiswald BE, Oberrüti 294, parteilos

Es findet somit am 9. Juni 2024 keine Urnenwahl statt.

Einführung von Tagesstrukturen

Der Gemeinderat hat entschieden, den Aufbau von neuen Tagesstrukturen zusammen mit der K & F KiTS GmbH umzusetzen. Die K & F KiTS GmbH ist eine erfahrene und etablierte Trägerschaft, welche seit über 10 Jahren Kindertagesstätten und Tagesstrukturen im Kanton Aargau führt.

Pünktlich auf das Schuljahr 2024/25 wird ein modulares Betreuungsangebot eingeführt. Die Ta-

gesstrukturen befinden sich im Obergeschoss der Gemeindeverwaltung in unmittelbarer Nähe zum Schulareal und steht Kindern ab Kindergartenalter bis zur 6. Primarschulklasse zur Verfügung.

Um das Angebot möglichst attraktiv zu gestalten und möglichst allen Familien zugänglich zu machen, unterstützt die Gemeinde das Angebot direkt mit einer Subvention des Mittagstisches (günstigeres Angebot).

Alle Eltern schulpflichtiger Kinder haben die Anmeldeunterlagen für die Tagesstrukturen mit dem neuen Stundenplan erhalten.

Die K&F KiTS GmbH führt am Mittwoch, 19. Juni 2024 um 18.00 Uhr einen Informationsabend mit Apéro im Obergeschoss der Gemeindeverwaltung durch (keine Anmeldung erforderlich).

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung während der Sommermonate Juli und August 2024

Während der Sommerferien werden die Dienstleistungen der Gemeindeverwaltung erfahrungsgemäss weniger stark beansprucht und die Schalterbesuche sind in der Zeit stark reduziert. Die Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung werden deshalb in den Monaten Juli und August 2024 wie folgt angepasst:

Montag	14.00 Uhr bis 18.30 Uhr
Dienstag	08.30 Uhr bis 11.30 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	08.30 Uhr bis 11.30 Uhr
Freitag	08.30 Uhr bis 11.30 Uhr

Die Mitarbeiterinnen der Verwaltung stehen der Bevölkerung bei vorgängiger Terminvereinbarung auch ausserhalb dieser Zeiten gerne zur Verfügung.

An folgenden Tagen bleibt die Gemeindeverwaltung den ganzen Tag geschlossen:

Freitag, 12. Juli 2024

Donnerstag, 25. Juli 2024

Freitag, 26. Juli 2024

Donnerstag, 1. August 2024 (Nationalfeiertag)

Freitag, 2. August 2024

Ab September 2024 gelten wieder die gewohnten Öffnungszeiten.

Der Bevölkerung wird für das Verständnis bestens gedankt.

Papier- und Kartonsammlung

Am Donnerstag, 27. Juni 2024 findet auf dem ganzen Gemeindegebiet wiederum die Papier- und Kartonsammlung statt. Die Bevölkerung wird gebeten, das Abfallgut bis 7.00 Uhr am gewohnten Kehrrichtensorgungsort bereitzustellen.

Karton und Papier muss nicht getrennt gebündelt werden.

Gefüllte Papiertragtaschen sowie Styropor und andere Abfallgüter werden nicht mitgenommen.

Vereine

Alle Hallwiler Vereine heissen neue Mitglieder jederzeit herzlich willkommen!

Aktivriege

Training: Fr., 20.15 – 21.45 Uhr. Volleyball: Mi., 20.15 – ca. 22.00 Uhr. Infos: www.stvhallwil.ch

Damenriege

Montagsturnen, 19 Uhr. Infos: Lüscher Dominique, Langjucharten 302, 076 488 14 64. Damenriege: Mo., 20.15 Uhr (mit Ausnahmen). Infos: Merz-Urech Marianne, Bühelstrasse 18, 5712 Beinwil am See, 079 566 74 39, www.stvhallwil.ch

Feuerwehrverein

Ehemalige Angehörige der Feuerwehr Boniswil-Hallwil sind in unserem Verein herzlich willkommen. Infos: Peter Eugen, 062 777 26 74, eugen.peter52@bluewin.ch

Frauenverein

Wir organisieren für Frauen interessante Kurse, Vorträge und vieles mehr. Auskünfte und Infos: Lüscher Dominique, 076 488 14 64, dominique.luescher@gmail.com oder Schwegler Ruth, 062 777 37 06, schwegler.anton@bluewin.ch.

Gewerbeverein Seetal

Infos: Kessler Frank, Präsident, 5617 Tennwil, 078 657 92 82, www.gv-seetal.com

Jugendriege

Bei uns in der Jugi wird ausgiebig geturnt, Bewegung und Spass stehen bei uns ganz oben. Jedes Kind ist ein Teil der Gruppe und wird respektvoll behandelt. Kleine Jugi: Fr., 18 – 19 Uhr. Grosse Jugi: Fr., 19 – 20 Uhr. Infos: Hiestand Wayne, jugi@stvhallwil.ch

Kirchenchor

Proben: Do., 20.00 – 21.45 Uhr im Kirchgemeindehaus. Während der Schulferien sind keine Proben. Infos: Peyer Christa, Chorleiterin, 062 842 13 65

Männerriege

Der Turnbetrieb findet jeweils am Do. um 20.15 Uhr in der Turnhalle statt. Infos: Buchser Martin, Ausserdorf 12, 079 302 43 24, zofi90@bluewin.ch, www.stvhallwil.ch

Pro Senectute Aargau

Mittagstisch um 12 Uhr im Vereinszimmer. **Daten: 18. Juni; 20. August; 17. September; 15. Oktober; 19. November; 10. Dezember.** Anmeldung bei Schwegler Ruth, 062 777 37 06. Beratungsstelle Bezirk Lenzburg, Burghaldenstrasse 19, 5600 Lenzburg, 062 891 77 66, lenzburg@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Mo. – Fr., 8.00 – 11.30 und 14 – 16 Uhr; Ortsvertretung: Schwegler Ruth, 062 777 37 06

Samariterjugendgruppe, Help Hallwilersee

Hast du Lust, dich einmal im Monat mit Kindern und Jugendlichen aus der Umgebung zu treffen, gemeinsam zu spielen, basteln und etwas über 1. Hilfe zu lernen? Übungen: Sa., 14 – 17 Uhr in der Regel in der Mehrzweckhalle Fahrwangen. Infos: Buri Franziska, 062 777 46 33, franziska.buri@bluewin.ch, www.help-hallwilersee.jimdo.com

Samariterverein

Infos: Sandmeier Maja, Präsidentin, 079 657 45 77, majasandmeier@bluewin.ch, www.samariter-seengen.ch

Schützengesellschaft

Auf der 300 m-Schiessanlage in Dürrenäsch pflegen wir das sportliche Schiessen. Im Auftrag des Bundes sind wir zudem für die Durchführung des Obligatorischen und des Feldschiessens zuständig. Zusammen mit der SG Dürrenäsch bieten wir jedes Jahr auch einen Jungschützenkurs an. Infos: Gautschi Markus, Dürrenäscherstrasse 108, 079 654 94 36, markus.gautschi@sunrise.ch, www.sghallwil.ch

SKBS OG Hallwil

Der SKBS bietet eine optimale Infrastruktur und interessante Beschäftigungsmöglichkeiten für Sie und Ihren Hund an: Regelmässiges Training in den Sparten Familienhund, Begleithund und Mantraining. Für ambitionierte Hündeler gibt es eine Prüfungsgruppe. Wir freuen uns über Hunde aller Rassen! Infos: vorstand@skbs-hallwil.ch, www.skbs-hallwil.ch

Tischfussball-Club Seetal

Infos: Brogli Peter, Mülisacher 89, 078 888 23 09, info@tfcs.ch, www.tfcs.ch

Trachtengruppe

Infos: Urech-Knechtli Lotti, Seengerstrasse 300, 076 568 71 21

Verein Kinder in Hallwil

Der Verein Kinder in Hallwil bietet Ihnen die Möglichkeit, Kontakte zu anderen Familien im (und ums) Dorf zu knüpfen. Aktivitäten: Spielgruppe, Muki-Turnen, Kinder-Kaffi und weitere Angebote rund um Familie und Kinder. Infos: Herzog Jaqueline, schuler. jaqueline@hotmail.com, www.kinderhallwil.ch

Volley Seetal

Ob jung oder alt – ob Crack oder Beginner, auf allen Altersstufen bieten wir Trainings und Meisterschaftsteilnahme in Seengen sowie Seon an: Kids, Juniorenbereich: U13 – U23; Damen: 2. – 4. Liga; Herren: 4. Liga und verschiedene Mixed-Gruppen. Infos: Kästli Janina, Präsidentin, praesidium@volleyseetal.ch, www.volleyseetal.ch

Kirchgemeinden

Reformierte Kirchgemeinde

Wir freuen uns auf Ihren Besuch auf www.kirche-seengen.ch

Reformierte
Kirche Boniswil Eggliswil
Hallwil Seengen

Römisch-katholische Pfarrei St. Theresia, Seon

Alle aktuellen Termine und Informationen finden Sie im Pfarrblatt «Horizonte» oder unter www.pfarrei-seon.ch

DIENSTHABENDE APOTHEKE

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0800 401 501**

Entsorgung

Glas und PET können bei der Landi Hallwil entsorgt werden. Für Textilien steht beim Parkplatz «Käserstrasse» oder im Ausserdorf ein Container zur Verfügung. Papier und Karton werden an den publizierten Tagen gesammelt. Alle weiteren Entsorgungsgüter können bei einer privaten Entsorgungsstelle abgegeben werden. Informationen erhalten Sie direkt beim entsprechenden Anbieter.

Alteisen (Beschläge)

Jederzeit bei einer privaten Entsorgungsstelle.

Altöle

Die Sammelstelle befindet sich bei der Opel-Garage Heinz Urech AG, Hallwil.

Aluminium

Alu wie Haushaltsfolien, Tuben, Spraydosen, Pfannen, Getränkedosen, Kaffee kapseln etc. können bei privaten Entsorgungsstellen abgegeben werden.

Batterien

Zurück an die Verkaufsstelle oder bei einer privaten Entsorgungsstelle.

Bauschutt

Kann bei einer privaten Entsorgungsstelle entsorgt werden.

CDs/DVDs

Können bei einer privaten Entsorgungsstelle entsorgt werden.

Elektro- und Elektronikgeräte

Zurück an die Verkaufsstelle oder bei einer privaten Entsorgungsstelle.

Giftstoffe, Sonderabfälle

Abfälle wie Medikamente, Lösungsmittel, alte Far-

ben, Herbizide etc. können verschlossen und beschriftet an die ursprüngliche Verkaufsstelle (z. B. Drogerien oder Apotheken) in Originalgebinden zurückgeben werden.

Glas

Entsorgung bei der Landi Hallwil oder bei einer privaten Entsorgungsstelle.

Grünabfälle

Container mit Jahresvignette oder Einzelmarke versehen.

Grüncontainer Einzelmarke:

240 Liter: CHF 10.00

800 Liter: CHF 35.00

Grüncontainer-Jahresvignetten:

240 Liter: CHF 140.00

800 Liter: CHF 490.00

Jahresvignetten können auf der Gemeindeverwaltung Hallwil bezogen werden. Einzelmarken erhalten Sie auf der Gemeindeverwaltung und in der Landi Hallwil.

Hauskehricht

Abfuhr Juni bis September jeden Dienstag, Oktober bis Mai jeden zweiten Dienstag. Kehrichtsäcke sind jeweils bis spätestens um 7.00 Uhr zu deponieren.

Gebührenmarken 17 Liter (10er-Set):	CHF 12.50
Gebührenmarken 35 Liter (10er-Set):	CHF 21.60
Gebührenmarken 60 Liter (10er-Set):	CHF 36.70
Gebührenmarken 110 Liter (2er-Set):	CHF 12.95
Containerplombe 240 Liter:	CHF 15.55
Containerplombe 800 Liter:	CHF 48.60

Containerplomben und Gebührenmarken von 17 bis 110 Liter können auf der Gemeindeverwaltung Hallwil bezogen werden. Gebührenmarken von 17 bis 110 Liter erhalten Sie in der Landi Hallwil. Gebührenmarken 17, 35 und 60 Liter erhalten Sie auch im Frischmarkt Boniswil/Hallwil und in der Landi Seon.

Holz

Kann bei einer privaten Entsorgungsstelle entsorgt werden.

Kleider, Textilien

Können im Container beim Parkplatz «Käserstrasse», im Ausserdorf oder bei einer privaten Entsorgungsstelle entsorgt werden.

Konservendosen

Können bei einer privaten Entsorgungsstelle entsorgt werden.

Leuchtstoffröhren, Entladungslampen

Zurück an die Verkaufsstelle oder bei einer privaten Entsorgungsstelle.

Papier und Karton

Sammlung am **27. Juni, 19. September, 12. Dezember** ab 7.00 Uhr oder bei einer privaten Entsorgungsstelle entsorgen.

PET

Zurück an die Verkaufsstelle, bei der Landi Hallwil oder einer privaten Entsorgungsstelle.

Pneus

Können bei einer privaten Entsorgungsstelle entsorgt werden.

Sperrgut

Versehen mit 110l-Gebührenmarken, pro Marke: Durchmesser max. 50 cm, Länge max. 100 cm, Gewicht max. 25 kg.

Styropor

Kann bei einer privaten Entsorgungsstelle entsorgt werden.

Tierkadaver

Die Sammelstelle für Kadaver befindet sich bei der Abwasserreinigungsanlage ARA (Schlatt), Montag von 13.15 bis 16.00 Uhr, Mittwoch von 7.15 bis 9.00 Uhr und Freitag von 13.15 bis 15.00 Uhr.



**Für Sie nur das Beste.
Fragen Sie uns – vergleichen lohnt sich.**

Stefan Studer, Versicherungs- und Vorsorgeberater
T 062 767 90 09, stefan.studer1@mobiliar.ch

Agentur Seengen
Poststrasse 1, 5707 Seengen
T 062 767 90 00, seengen@mobiliar.ch

die Mobiliar



Fritz Stadler wurde für seine 20 Jahre Vorstandsarbeit geehrt. Frank Kessler (Mitte) gab einen bravourösen Einstand als GVS-Präsident.



R. STEINER AG
Kundenmaurer, Gipser, Plattenleger und Holzbauer

Gontenschwilerstrasse 3 | 5727 Oberkulm
Telefon 062 776 32 37 | Telefax 062 776 39 31
info@r-steiner-oberkulm.ch | www.r-steiner-oberkulm.ch



ast Arbeiterstrandbad Tennwil

Das Strandbad für alle
Das Arbeiterstrandbad Tennwil wurde 1935 gegründet, um der «Arbeiterschaft» den Zugang zum Hallwilersee für alle Zeiten zu sichern.

Wir bieten

- ein professionelles Selbstbedienungs-Restaurant
- eine grosse Liegewiese mit vielen Bäumen und ein Sonnendeck aus Holz
- einen Kinderspielplatz mit Klettergerüst und Wasserspiel
- Sprungturm und ein Floss
- eine gepflegte Grillstelle mit Tischen und Feuerholz
- zwei Tischtennis-Tische und ein Volleyball-Feld auf der Spielwiese
- Pedalo-, Boots- und Stand Up Paddle-Vermietung
- Campingplatz und ein Gruppenhaus für Lager jeglicher Art

www.tennwil.ch | strandbad@tennwil.ch | 056 667 14 34



blanc

| Kachelöfen
 | Cheminées
 | Tiba-Kochherde
 | Keramische Plattenbeläge
 | Natursteinarbeiten

Ofen- und Cheminéebau AG
 | Neulenstrasse 4, 5703 Seon
 | Telefon 062 775 15 86
 | pblanc@blanc-ofenbau.ch
 | www.blanc-ofenbau.ch

Neuer Anlauf für eine Seetaler Gewerbeausstellung

Engagierte und kontroverse Diskussionen prägten die 60. Generalversammlung des Gewerbevereins Seetal, welche in stimmungsvoller Atmosphäre im Chalet auf dem Eichberg Seengen stattfand. Dank dem Vorschlag eines Mitgliedes wird das Interesse zur Durchführung einer Seetaler Gewerbeausstellung unter den Mitgliedern durch den Vorstand geprüft.

(tmo.) – Aus erwähntem Vorschlag unter «Verschiedenes» wurde schlussendlich ein Antrag gestellt, welcher eine verbindliche Interessensumfrage durch den Vorstand unter den Mitgliedern für die Teilnahme an einer Seetaler Gewerbeausstellung beinhaltet. Ein möglicher Austragungsort steht noch offen. Zur Erinnerung: Die letzte Gewerbeausstellung fand 2014 statt, jene im 2018 geplante musste mangels Aussteller abgesagt werden. Die Zeit wäre also wieder reif für eine Neuauflage. Eine Neuauflage (sprich Aktualisierung) gibt es auch für die Vereinsstatuten, welche moderat an die gesetzlichen Vorgaben und den Datenschutz angepasst wurden und von der Versammlung gutgeheissen wurden. Darin enthalten ist neu auch eine mögliche Passivmitgliedschaft. Auf Kurs ist der Gewerbeverein sowohl was die Mitgliederanzahl als auch die Erfolgsrechnung betreffen. Vier Austritten und ein Ausschluss standen sechs Eintritten gegenüber. Die Neumitglieder (jedenfalls jene, die anwesend

waren) erhielten die Gelegenheit, ihre Firma der Versammlung kurz vorzustellen. Die von Kassier Thomas Sandmeier präsentierte Jahresrechnung schloss mit einem Plus ab, welches fast doppelt so hoch ausfiel als budgetiert. Mit entsprechenden Veranstaltungen bemüht sich der Vorstand, seinen Mitgliedern ein attraktives Vereinsleben zu bieten. Zum Flaggschiff des Gewerbevereins Seetal gehört der Christchindlimärt, bei welchem Dieter Gugelmann seit 15 Jahren als Präsident erfolgreich die Fäden zieht. Die 28. Ausgabe 2024 wird die letzte unter seiner Führung sein. Einen möglichen Nachfolger habe man in der Pipeline, wie Frank Kessler bei seiner Feuertaufe als GVS-Präsident verkündete. Mit Ehrenmitglied Fritz Stadler wurde ein langjähriges Vorstandsmitglied verabschiedet. Während 20 Jahren leistete er wertvolle Arbeit für den Gewerbeverein Seetal und war so etwas wie der Vater der Pausenapfelaktion an den Schulen. Eine Aktion, die er auch weiterhin betreuen wird.



LIEBI + Frick
SCHMID AG Schinznach

Verkauf Service Vermietung Reparatur



Küchenbau

Ein Ansprechpartner von
Planung bis Ausführung:
056 463 64 10

Haushaltsgeräte: Verkauf, Reparaturen und
Montage von Geräten aller Marken.



BEAUTY AND BODYCARE
Kosmetikstudio

Bodyforming Dauerhafte Haarentfernung

Kosmetikstudio
beauty and bodycare
Hauptstrasse 46
5726 Unterkulm
076 831 73 66
beautyandbodycare.ch

Weitere Angebote:
- Hydrafacial Gesichtsbehandlung
- Microneedling
- Fadenlifting ohne Nadeln
- Kosmetik

**AKTION: 20% RABATT AUF
BODYFORMING ODER
DAUERHAFT HAARENTFERNUNG**

Gültig bis 30. Juni 2024 gegen Abgabe dieses Bons.



Theodor Ryser hat seine Berufung als Butler gefunden und freut sich darauf, die Wünsche der Kunden mit Herzblut zu erfüllen.



Butler Hallwil: Ein Gesicht, vielerlei Aufgaben

«Butler Hallwil, Lebensfreude schenken, mit einem Lächeln begleiten, tatkräftig mithelfen». Diese drei Punkte beschreiben Theodor Ryser aus Hallwil perfekt. Als Butler unterstützt und begleitet er Personen bei den täglichen Erledigungen. Dazu gehören Einkaufen, Fahrdienst, Mithilfe bei Arbeiten im und ums Haus und weitere Tätigkeiten.

(dah) – Bis Ende Oktober 2023 war Theodor Ryser in seinem Bettenfachgeschäft tätig. Aus gesundheitlichen Gründen musste er sich jedoch neu orientieren und fand so durch einen Zufall sein neues Wirkungsfeld. Als er in einem Gespräch erfahren hatte, dass eine Person jemanden sucht, der ihr beim Einkaufen hilft, kam ihm die Idee, dass hier ein Butler zum Einsatz kommen könnte. Kurz darauf setzte er diese in die Tat um. Mit der bereits gesammelten Erfahrung in der Betreuung konnte er zudem einen soliden Grundstein für seine Angebote setzen. Nebst dem Begleiten bei Einkäufen zählen Fahrdienste zu Ärzten oder Ämtern, die Mithilfe bei Arbeiten im und ums Haus, Gesellschaft leisten, zuhören, ein Gesellschaftsspiel spielen, Spaziergänge begleiten, den Hund ausführen, Beratung und Begleitung in anspruchsvollen Lebenssituationen oder das Optimieren der Wohnsituation zu

seinem Angebot. Theodor Ryser ist der Kontakt mit dem Kunden genauso wichtig wie seine angebotenen Dienste. So findet sich im Gespräch immer eine passende Lösung. Wenn eine Arbeit einmal zu komplex ist, kann er auf ein umfangreiches Netzwerk zurückgreifen, in dem das erforderliche Know-how vorhanden ist. Zusammen mit seinen helfenden Händen sind somit fast alle Arbeiten möglich. Um sein Wissen stetig auf dem Laufenden zu halten, besucht er auch Weiterbildungen. Aktuell wird er am 17. und 18. Juni eine Einführung und einen Praxislehrgang in Kindes- und Erwachsenenenschutzrecht besuchen. Theodor Ryser freut sich darauf, im wahrsten Sinne ein zusätzliches Familienmitglied zu werden, welches die nötige Zeit aufbringen kann, um die Arbeiten auszuführen, mit den Kunden eine freudige und gute Zeit zu verbringen sowie interessante Gespräche zu führen.

Ihr regionaler Partner für Elektroinstallationen in Lenzburg und Boniswil

Massgeschneidert, persönlich, in Ihrer Nähe
www.swl.ch/elektro
Lenzburg Tel. +41 62 885 75 60 | Boniswil Tel. +41 62 885 76 10



Mit Energie begeistern



• Motorbootschule • Bootswerft
• Segelschule • Bootsvermietung
• Shop

5712 Beinwil am See www.maennich.ch +41 62 771 10 40



peter kosmetik
Seon



ROSMARIE PETER
SEETALSTRASSE 54
5703 SEON
079 637 80 81

WWW.PETER-KOSMETIK.CH

Frühsommer-Ausstellung
7./8. Juni 2024

Save the Date

Wurst, Pizza, Kuchen,
Livemusik und Spass
für die Kids

TOP
DEAL

ksboden.ch

Beste Qualität und gutes Design –
von der preisgünstigen Lösung bis
zum exklusiven Produkt.

Showroom & Outdoor Ausstellung

Feinsteinzeug, Naturstein, Parkett, Vinyl
Teppich und fugenlose Beläge

KELLER
+STEINER
BODENBELÄGE

Design mit Qualität

Keller + Steiner AG Wand- und Bodenbeläge
Sarmenstorferstrasse 29 | 5615 Fahrwangen | ksboden.ch

60 Jahre Landschaftsschutzverband Hallwilersee



(Eing.) – Seit 1964 setzen sich die Mitglieder des LSVH für die Landschaft rund um den Hallwilersee ein. Am Freitag, dem 3. Mai 2024, feierten Mitglieder und Vorstand das 60-jährige Bestehen des LSVH. Der Veranstaltungsort auf dem Haldenhof war bewusst ausgesucht worden. Die Betreiber des Haldenhofes leben die biologisch-dynamische Landwirtschaft in Reinkultur und daher wundert es nicht, dass sich über 50 interessierte Vereinsmitglieder in Hallwil versammelten. Betriebsleiter Kurt Brunner stellte das gesamtheitliche Konzept des Haldenhofes mit überzeugenden Argumenten und viel Herzblut vor. Die Philosophie, ein landwirtschaftliches Konzept zu verwirklichen, in dem Tiere, Pflanzen und Menschen in bestmöglichem Einklang leben können, überzeugte die Anwesenden. Die gesamtheitliche Arbeitsweise entspricht den Vorstellungen des LSVH in bester Weise, wird doch auf dem Haldenhof ein äusserst sparsamer Einsatz der Ressourcen Wasser, Strom und Wärme vorgelebt und der Verzicht auf Kunstdüngereinsatz schont Gewässer und Wiesen. Nach dem spannenden Start mit Kurt Brunner berichteten die beiden Co-Präsidenten Benno Affolter und Benno Stocker über die Arbeit des Verbandes. Sei es bei der Mitgestaltung von Bau- und Nutzungsordnungen (BNO) oder der Arbeit in den Reservaten. Die Referenten zeigten



auf, wie viel Arbeit in einem Jahr geleistet wurde und welche Erfolge erzielt werden konnten. Vorstandsmitglied Sebastian Meier präsentierte die «Agenda 2024» mit spannenden Anlässen zum Thema Flora und Fauna rund um den Hallwilersee. Das aktuelle Programm kann jederzeit auf der Webseite des LSVH eingesehen werden.

60 Jahre LSVH – und es geht weiter mit grossem Elan

Der LSVH hat sich eine digitale Verjüngungskur mit einer modernen Vereinssoftware geleistet. Damit wird gewährleistet, dass sich die Vorstandsmitglieder auf ihre eigentlichen Kernaufgaben konzentrieren können. Der LSVH hofft, dank der modernen und effizienten Arbeitsweise auch jüngere Vorstandsmitglieder anlocken zu können, welche den LSVH in den nächsten Jahrzehnten vorwärtsbringen, zum Schutz und zum Wohl von Natur und Mensch rund um den Hallwilersee. Betont wurde an der Jubiläums-GV auch, dass die Zukunft des LSVH stark davon abhängt, dass sich jüngere Bewohnerinnen und Bewohner aus dem Seetal einbringen, um die Arbeit des LSVH aktiv zu unterstützen. Beim anschliessenden Imbiss wurden neue Verbindungen geknüpft und Erlebnisse aus den letzten 60 Jahren ausgetauscht.



PSYCHOLOGISCHE
ERNÄHRUNGSBERATUNG

~Marietta Kocher~

„Wenn Hunger nicht das Problem ist, ist Essen nicht die Lösung.“

Kompetente Beratung und Begleitung bei:

- Essstörungen • Übergewicht
- Untergewicht • Intoleranzen

Die psychologische Ernährungsberatung verbindet Ernährungswissenschaft und Psychologie und zielt vor allem auf ein mentales und körperliches Gleichgewicht. Sie stehen mit ihren Bedürfnissen im Mittelpunkt. Weitere Infos unter:

www.ebkocher.ch



Tannlihg 3C
5703 Seon
0797022303
marietta@ebkocher.ch

118. Aargauer
Kantonschwingfest

Menziken

20. – 22. Juni 2025

Helfer
gegen Entlöhnung
gesucht

Infos erteilt gerne:

Muriel Siegrist

personal@aksf-menziken.ch

www.aksf-menziken.ch

PRODUKTION
UND
AUSSTELLUNG

**TAG DER
OFFENEN TÜREN**

Am Samstag, 29. Juni 2024, von 9.30 bis 17.00 Uhr

PROGRAMM:

- 10.00 – 11.30 Uhr Vortrag Küche
11.30 Uhr Betriebsführung
12.30 – 13.30 Uhr Vortrag Einbruchschutz
13.30 Uhr Betriebsführung
14.30 – 15.45 Uhr Vortrag Bad

Alle Infos:



ruEpp

INNENAUSBAU IN PERFEKTION



Ruepp Schreinerei AG
5614 Sarmenstorf
www.rueppschreinerei.ch

Vogelgezwitscher, Federregen, Wiesenblumenpracht



(Eing.) – Die Besucher des Muttertagsgottesdienstes in der Kirche Seengen wurden gleich zu Beginn mit frühlingshaftem Vogelgezwitscher willkommen geheissen. Die Kolibri-Kinder gestalteten den Gottesdienst aber nicht nur musikalisch mit Gesang und Vogelpfeifen mit. Inspiriert von der Geschichte von Frau Meier, welche ihre Alltagsorgen vergessen kann, indem sie sich um eine kleine Amsel kümmert und ihr das Fliegen beibringt, regnete es bunte Federn von der Empore der Kirche Seengen – was für eine farbenfrohe Überraschung für grosse und kleine Kirchgänger.

Die Botschaft aus der Geschichte «Jeder Tag kommt nur einmal – lebe froh und übergib deine Sorgen an Gott» wurde bereits im Gottesdienst praktisch umgesetzt. Frohgemut durfte das Publikum die Brass-Band-Klänge der Musikgesellschaft Seengen geniessen und die anwesenden Frauen erhielten allesamt einen Wiesenblumenstrauss. Die Tradition der Wiesenblumensträusse gibt es in Seengen seit rund 45 Jahren und jedes Jahr binden freiwillige Helferinnen und Helfer unzählige

Sträusse für den Muttertag. Beim anschliessenden Apéro vor dem Kirchgemeindehaus mit Ständli der Musikgesellschaft halfen weitere freiwillige Helfer, dass alle den Gottesdienst sorgenfrei mit Brot, Käse und Getränk ausklingen lassen konnten. Der diesjährige Muttertag ist vorbei, hoffentlich konnten ihn alle heiter und beschwingt geniessen und freuen sich auf die vielen Tage, die folgen.





HANDWERK
HAT
GOLDENEN BODEN

LERNE MAURER/IN.

NICK ALPIGER
Diplomierter Maurer
Eidgenössischer Kranzschwinger

Soltermann
BAUUNTERNEHMUNG
soltermann-ag.ch

f i soltermannag



BOLLIGER
Schreinerei

Wir sind für Sie da!

Jörg Bolliger AG
5728 Gontenschwil
Tel. 062 773 12 60
www.schreinerei-bolliger.ch

- Küchenbau
- Innenausbau
- Einbauschränke
- Renovationen
- Fenster Holz-Metall
- Haustüren
- Zimmertüren
- Badmöbel

Fenster Holz-Metall



Landi
UNTERES SEETAL
Genossenschaft

**PIRATEN-
BECK.CH**

Volg
frisch und fründlich

Die Bäckerei Sollberger bäckt vor dem Volg Dürrenäsch ihre legendären Pizzen.

Freitag, 7. Juni, 16 bis 19 Uhr

Wir freuen uns auf hungrige Mäuler!

Sollberger
Bäckerei/Gasterei
Gontenschwil

Volg Dürrenäsch
Wührestrasse 2
5724 Dürrenäsch

Regio-Übung «Puzzle» der Samaritervereine Lenzburg und Umgebung



(Eing.) – In der Krise ist es wichtig, dass man die Köpfe kennt. Die jährlich wiederkehrenden Regio-Übungen der Samaritervereine dienen einerseits dem fachlichen Austausch und sind andererseits ein willkommener Anlass, um die Kontakte unter den verschiedenen Vereinen zu pflegen. Die Versorgung von Verunfallten und Patienten ist ein Zusammenspiel (Puzzle) von verschiedenen Fachkräften. Dabei nehmen die Samaritervereine gerade bei Sportanlässen eine wichtige Rolle ein.

An der Übung im Lenzhard Schulhaus vom 14. Mai 2024, welche vom Samariterverein Lenzburg perfekt organisiert wurde, nahmen rund 80 Personen aus den Sektionen Dintikon, Dottikon, Rapperswil, Seengen, Seon und Wohlen teil. In kleinen Gruppen konnten die Teilnehmenden an verschiedenen

Stationen bei figurierten Sportunfällen ihr Wissen und Können unter Beweis stellen. Die gemeinsame Arbeit an den Posten machte allen Beteiligten sichtlich Spass und manifestierte, wie wichtig doch diese Freiwilligenarbeit der Samaritervereine ist.

Beim anschliessenden gemütlichen Zusammensitzen bei Speis und Trank orientierten Rolf Bohler und Celine Lüthy über die Aufgaben und Funktionen der Regionalen Führungsorganisation Lenzburg Seetal (RFO). Dabei wurde speziell hervorgehoben, was alle Einwohnerinnen und Einwohner unseres Landes betrifft. Das sind die Notfalltreffpunkte, die Notfall-App Alertswiss und das Thema Notvorrat.

Projekt Bündten

Bündtenstrasse in Fahrwangen
www.bündten-fahrwangen.ch

Attraktive Eigentumswohnungen
in diversen Grössen und Formen
Hochwertig. Nachhaltig. Grosszügig.

Immo-Küng GmbH | 5630 Muri AG | 056 664 70 60

«Bündten»
START VERKAUF
Fahrwangen



grafsanitär

Graf Sanitär GmbH

Feldstrasse 6
5725 Leutwil

Sanitäre Um- und Neubauten
Werkleitungsbau
Boilerentkalkungen
Enthärtungsanlagen

062 777 46 46
www.graf-sanitaer.ch

Jugendfest Seengen 21. - 23. Juni 2024

mit Lunapark & Minieisenbahn

Freitag, 21. Juni

ganzer Tag Aktivitäten für Schülerinnen und Schüler der Schule Seengen

21.00 Uhr Zapfenstreich, Beizli-Betrieb

Samstag, 22. Juni

ab 11 Uhr Beizli-Betrieb

10.30 Uhr grosser Jugendfestumzug der Schule, Vereine usw.

15.30 Uhr Freischarenumzug mit anschliessendem Manöver

Ab 19 Uhr bis... Jugendchor Seetal
Pop und Rock mit der KMS Band

Tanzshows Teens Seengen und Tanzgruppe Lenzburg
Top of the 80's

Sonntag, 23. Juni

ab 10 Uhr Beizli-Betrieb

11.00 Uhr Jahreskonzert KMS Seetal

18.00 Uhr Sandra Schaad & friends

21.00 Uhr EM-Spiel Schweiz - Deutschland

ab 13 Uhr Chinderkafi
ab 18 Uhr Lounge und
Graffiti



BEINWIL AM SEE

 **Männich AG**

Bootbauer / Bootfachwart / Schreiner
m/w/d, 80 – 100%
Per sofort oder nach Vereinbarung

Bootswerft Männich AG
Jennifer Henzmann-Männich
062 771 10 40
www.maennich.ch



LENZBURG

**PRO
SENECTUTE**

GEMEINSAM STÄRKER

Mitarbeiter/-in
Alltags- und Haushaltshilfe
im Stundenlohn
Per sofort oder nach Vereinbarung

Pro Senectute Aargau
Beratungsstelle Bezirk Lenzburg
062 891 77 66
lenzburg@ag.prosenectute.ch



RICKENBACH


Gefu Produktions AG
Die Futtermacher

Betriebsmechaniker (m/w/d)
50 – 100%
Per sofort oder nach Vereinbarung

Gefu Produktions AG
Kevin Hediger
041 930 11 87
kevin.hediger@gefu-oberle.ch



GRÄNICHEN


Landi
UNTERES SEETAL
Genossenschaft

Stellvertretende Ladenleitung (m/w/d)
80 – 100%
Per sofort oder nach Vereinbarung

Katrin Müller
062 767 59 51
Landi Unteres Seetal, Personal
Reussgasse 2, 5703 Seon



DÜRRENÄSCH


BAUEN
MIT PLAN

Zeichner EFZ Architektur (ArchiCAD)
mit Berufserfahrung und allfälliger
Weiterbildung als Dipl. Techniker HF
Bauplanung (m/w), 80 – 100%
Per sofort oder nach Vereinbarung

Roth Bau + Planungs AG
Manuela Roth
5724 Dürrenäsch
manuela.roth@rothplanung.ch



Finden Sie Ihre neuen Mitarbeiter.

**Jetzt auf unserer
Jobplattform:**

jobs.dorfheftli.ch



Ich berate Sie gerne.

Nick Eisenegger
Werbeberatung

062 765 60 00
079 567 60 00
nick@dorfheftli.ch

Gebr. Merz

Reisen & Transport AG
5712 Beinwil am See

062 771 38 19
info@merzbustrans.ch
www.merzbustrans.ch



Naturgarten Natürlich Nübling

NÜBLING



Nübling AG Gartenbau
und Landschaftsarchitektur
5707 Seengen 062 777 13 07

In den besten
Händen.
Fenster vom
Fachmann.



fensterstutz.ch

STZ
FENSTER STUTZ
SEIT 1957

30. GRÜMPELTURNIER HALLWIL

FR + SA LIVE!
EM-ÜBERTRAGUNGEN

jeweils um 18 + 21 Uhr
Auf der grössten
LED-Leinwand im Aargau
(4,5 x 2,5 m)

FREITAG
5.7.24

Spare Ribs Buffet
von 17:30 – 21 Uhr
Zweierlei Spare Ribs
mit Coleslaw-Salat und
Pommes, inkl. Dessert
60.-/Pers.

Anmeldung erwünscht
077 435 85 92 (WhatsApp)



SAMSTAG
6.7.24

Spielbetrieb ab 9 Uhr
Rangverlesen ca. um 17.30 Uhr
Grosse Tombola mit tollen Preisen

ANMELDUNG
für Grümpelturnier

Anmeldeschluss 30.06.24



stvhallwil.ch

HERZLICHEN DANK AN UNSERE GOLD-SPONSOREN
designed by gombosi.ch

ALL'
JOHR
GMÜETLECH



Debby's
Apero Traum
frisch und
hausgemacht

stalder rent

Garage
Heinz Urech AG
5705 Hallwil

S'HAUBUER DORFTURNIER

Lesestoff für Leseratten

ihre
garten
welt



www.ihregartenwelt.ch

Wohnliche Wohlfühloasen



Vom Gotthardzubringer zur S-Bahn

Thomas Eichenberger,
2022

Beschreibung:

Die Wynental- und Suhrentalbahn (WSB)

gehört zu den für die Schweiz typischen leistungsfähigen Schmalspur-S-Bahnen; sie transportiert im Jahr gegen acht Millionen Reisende. Ihre vollständige Integration ins hochgetaktete Schweizer Eisenbahnwesen der Gegenwart lässt vergessen, dass die WSB und ihre beiden Vorgängerbahnen, die Aarau-Schöftland-Bahn (AS) und die Wynentalbahn (WTB), über eine reiche und wechselhafte Geschichte verfügen, die bis in die Mitte des vorletzten Jahrhunderts zurückreicht. Die AS und die WTB nahmen im Zuge der Ergänzung des damaligen Schweizer Normalpurbahnnetzes in den Jahren 1901 beziehungsweise 1904 ihren Betrieb als elektrische Überlandstrassenbahnen auf, zu jener Zeit das modernste Verkehrssystem. Ihre Initianten hofften auch, die im Wynental grassierende Abwanderung in die Schweizer Industriestädte und nach Übersee stoppen zu können.

Tipp von Ursula Erismann:

Es ist ein grossartiges Buch mit vielen Bildern aus früherer Zeit. Es lohnt sich das Buch zu lesen, es kommt einem so viel weisch no in den Sinn. Wer gerne noch mehr über die Bahn erfahren möchte, kann im Museum Gontenschwil die Ausstellung über die Bahn besuchen. Immer am ersten Sonntag im Monat ist das Museum offen.



Der rote Spatz

Marcel Huwyler, 2024

Beschreibung:

Wirtschaftsspionin Eliza Roth-Schild ermittelt in einem Entführungsfall. Der zwölfjährige Moritz – ver-

hätsheltes Muttersöhnchen einer schwerreichen Familie – wurde aus einem Eliteinternat im Berner Oberland entführt. Seltsamerweise lassen die Kidnapper nichts von sich hören. Und dann ist da noch Elizas WG-Mitbewohner Fabio Caprez, der einer uralten Familiengeschichte auf der Spur ist ...

Tipp von Rahel Mosimann:

Es ist noch nicht lange her, dass ich den Schweizer Schriftsteller Marcel Huwyler entdeckte. Die Frau Morgenstern-Krimiserie hat mich aber richtig gepackt und ich erwarte mit Spannung den 6. Band, der im Herbst erscheinen wird. Bis es so weit ist, habe ich derweil Huwylers andere Krimiserie begonnen, mit der Hauptakteurin Eliza Roth-Schild. Auch die ist sehr spannend und im Nu gelesen. Der neuste und dritte Band «Der rote Spatz» endet unerwartet und lässt auf eine Fortsetzung hoffen.

Und falls Sie mal die Gelegenheit haben, eine Lesung von Marcel Huwyler zu besuchen, müssen Sie das unbedingt tun. Ein Abend voller humorvoller und spannender Unterhaltung erwartet Sie – so erlebt in Reinach an einem Abend im Februar.

Radwege

Das Signal «Radweg» verpflichtet die Führer von einspurigen Fahrrädern und Motorfahrrädern, den für sie gekennzeichneten Weg zu benutzen. Somit müssen auch Motorfahrradfahrer auf dem Radweg fahren. Wo der Radweg endet, kann das Signal «Ende des Radweges» aufgestellt werden (Art. 33, SSV Signalisationsverordnung).



Roller, Kleinmotorräder und alle anderen Motorfahrzeuge dürfen den Radweg nicht benutzen.

Das Signal gemeinsamer Rad- und Fussweg heisst für die Rad- und Motorfahrradfahrer, dort auf allfällige Fussgänger Rücksicht zu nehmen und, wo die Sicherheit es erfordert, diese zu warnen sowie nötigenfalls anzuhalten.

Kinder bis 12 Jahre dürfen, wenn es keinen Radstreifen oder Radweg hat, auf dem Trottoir fahren. Dabei ist aber Vorsicht geboten und die Fussgänger haben Vortritt.

Das Nichtbeachten des Vorschriftssignals «Radweg» führt bei Kontrollen der Polizei zu einer Ordnungsbusse von Fr. 30.–, dies bei Personen über 15 Jahren. Bei Jugendlichen unter 15 Jahren ist eine Strafanzeige an die Jugendanwaltschaft nötig.

Auf Hauptstrassen dürfen Führer von fahrzeughähnlichen Geräten (fäG) wie Trottinetten, Rollschuhen, Skateboards etc. nicht fahren, es ist jedoch für sie erlaubt, mit der nötigen Vorsicht gegenüber den Fussgängern einen vorhandenen Radweg zu benutzen.

Auf Radwegen dürfen Fahrradfahrer nebeneinander fahren. Jedoch ist es darauf nicht erlaubt, sich durch Motorfahrradlenker ziehen, schleppen oder stossen zu lassen.

Nach dem Ende eines Radweges kommt es oft zu heiklen Situationen, weil die Rad- und Motorfahrradlenker sich wieder in den Verkehr einfügen oder eine Hauptstrasse überqueren müssen. Bei diesen Manövern ist es wichtig, dass bei allen Verkehrsteilnehmenden volle Aufmerksamkeit herrscht und sich niemand durch nichts ablenken lässt. Die meisten Verkehrsunfälle zwischen Personenwagen und einspurigen Fahrzeugen (Velo, Mofa, Roller etc.) passieren im Querverkehr.

Haben Sie Fragen zu diesem Thema?
Ihre Regionalpolizei gibt gerne Auskunft.

Bildnachweis: un-perfekt auf Pixabay



RIO
besser trinken

Flüssige Schlemmereien

Kellermeister und Weinkenner Beni Wiler präsentiert Ihnen monatlich eine Auswahl an Klassikern, Trouvaillen oder Neuheiten im Getränkebereich. Selbstverständlich sind diese Produkte im Rio Getränkemarkt Menziken erhältlich.

Beni Wiler
Rio Getränkemarkt
Menziken



JSotta Aperitivo Dolce Vita della Svizzera!

Der volle Geschmack von sonnengereiften Orangen und aromatischen Schweizer Kräutern, auch ohne Alkohol. Der perfekte Begleiter für unbeschwerte und genussvolle Momente.

75 cl, mit Alkohol: Fr. 19.95
75 cl, ohne Alkohol: Fr. 14.50



Giselle Royale Erdbeer Likör Mehr als nur ein Drink – ein royales Erlebnis!

Giselle Royale erhebt den Genuss auf den Thron und adelt jeden Anlass. Ein prickelndes Vergnügen, das nicht nur den Gaumen, sondern auch das Portemonnaie erfreut. Mehr als nur ein Drink – ein royales Erlebnis. Giselle Royale ist nicht einfach ein Likör, sondern ein

Lebensgefühl. Prachtvoll, glanzvoll, stilvoll und voller Reize.

70 cl, 16 % vol: Fr. 22.50



Lillet Berry Fertig gemixt – für überall und jederzeit!

Basierend auf dem zarten und erfrischenden Geschmack von Lillet bietet dieser fertig gemixte Longdrink ein frisches, natürliches und fruchtiges Erlebnis.

20 cl, Dreierpack: Fr. 13.95



Kuuhl Minze Appenzeller Alpenbitter

100% Appenzell – wo Appenzell draufsteht, ist Appenzell drin: Ausgewählte Pfefferminzblätter, angebaut von sieben Bauernfamilien aus Appenzell und Umgebung, verleihen diesem Likör seine natürliche Frische und den unverkennbaren Charakter.

70 cl, 18 % vol: Fr. 24.90

Sommer, Sonne und Sonnenschein



Die Tage werden länger, das Thermometer klettert hoch und man verbringt seine Freizeit gerne draussen im Garten oder Freibad. So schön, wenn der Sommer wieder vor der Tür steht. Aber aufgepasst, die Sonne hat auch ihre Schattenseiten ...

Sonnenseite

Die Sonnenstrahlen schenken uns Wärme, steigern das Wohlbefinden und machen uns glücklich. Dafür verantwortlich ist vor allem das Glückshormon Serotonin, dessen Produktion im Gehirn durch das Sonnenlicht angeregt wird. Serotonin reguliert ausserdem unseren Tag-Nacht-Rhythmus und fördert einen gesunden Schlaf. Besonders wichtig ist das Sonnenlicht für die Produktion von Vitamin D, welches für gesunde Knochen und viele Stoffwechselprozesse unerlässlich ist.

Schattenseite

Leider kann das Sonnenlicht unserer Haut auch Schaden zufügen. Die intensiven UVB-Strahlen können einen Sonnenbrand verursachen, was zu

schmerzhaften Rötungen bis hin zu Blasenbildung führt. Durch die Schädigung der Zellen wird zusätzlich das Risiko, an Hautkrebs zu erkranken, erhöht.

Die UVA-Strahlen dringen noch tiefer in die Haut ein und fördern so die Hautalterung. Auch sie erhöhen das Risiko einer Hautkrebserkrankung.

Tipps

- Die pralle Sonne während der Mittagszeit meiden.
- Immer ausreichend Sonnenschutz mit geeignetem UV-Filter auftragen.
- Sonnenbrille mit UV-Filter zum Schutz der Augen tragen.
- Kühlende Gels oder Lotionen beruhigen die Haut bei einem Sonnenbrand.

Passender Sonnenschutz für Ihre Haut – lassen Sie sich in Ihrer TopPharm Apotheke beraten!

Rahel Lüthi, Drogistin EFZ

Bildnachweis: jillWellington auf Pixabay

Nach neueren Studien erkranken jährlich von 1000 Menschen über 40 Jahre 3 bis 4 an einer Epicondylitis radialis, also an einem Tennisellbogen. Die allermeisten von diesen spielen natürlich kein Tennis. Die Erkrankung ist aber typisch für Tennisspieler und vor allem Tennisspielerinnen – das weibliche Geschlecht ist häufiger betroffen – und kommt aufgrund einer Überbeanspruchung der Handgelenkstreckere zustande.

Es kommt zu einer kleinen Sehnenläsion, welche mit der Zeit zu einer Entzündung des gesamten Sehnenansatzbereiches am Epicondylus (der Knochenanteil, welcher in der Nähe zu tasten ist) führt.

Die Diagnose wird durch eine Untersuchung des betroffenen Bereiches gestellt und bedarf anfänglich sicher keiner MRI-Untersuchung.

Die primäre ärztliche Handlung besteht darin, dem Patienten zu erklären, was er hat. Auch ohne jegliche Therapie verschwinden die Beschwerden allermeist nach spätestens 8 bis 12 Monaten. Die Entzündung bildet sich von selbst zurück. Es gibt keine Notwendigkeit, den Arm zu schonen oder gar zu entlasten. Möchte der Patient / die Patientin jedoch eine Therapie, muss klar sein: Diese hilft auch erst nach meist mehreren Wochen oder sogar Monaten. Möchte man eine schnellere oder gar sofortige Heilung, geht man besser in die Kirche oder die Moschee, aber nicht zu einem Arzt.

Die Therapie beinhaltet primär physiotherapeutische Massnahmen und die Durchführung eines täglichen

Der Tennisellbogen

Heimprogramms. Unterstützend kann man entzündungshemmende Salben auftragen und/oder entzündungshemmende Medikamente einnehmen.

Für diese Massnahmen besteht in Studien eine gute Evidenz, d.h. ihre Wirksamkeit ist wissenschaftlich abgesichert.

Weitere therapeutische Massnahmen sind Stosswellenbehandlung, lokale Injektionen mit Cortison, Botox oder Eigenblutbestandteilen sowie das Tragen von entlastenden oder komprimierenden Bandagen. Hier ist die Evidenzlage unterschiedlich. Ist sie für die Stosswellenbehandlung in den letzten Jahren gestiegen, bleibt sie bei den Infiltrationsverfahren mittelmässig bis schlecht. Heisst: Es gibt zu wenig wissenschaftlich belegte Hinweise, die Verfahren eindeutig zu empfehlen. Helfen jedoch die vorher beschriebenen Massnahmen wie Physiotherapie oder Eigenprogramm nicht, kommen sie zur Anwendung.

Bei ca. 2 – 3 % der Erkrankten hilft weder Abwarten über ein Jahr noch alle anderen Massnahmen und nur mit diesen unterhält man sich über eine operative Massnahme. Diese besteht im Entfernen des entzündlichen Sehnenbereiches und in einer Spannungsreduzierung des Sehnenansatzes am Knochen, dem Epicondylus. Dies hat dann aber – und dies wiederum erst nach Wochen und Monate – gute Ergebnisse zur Folge.

Dr. med. Michael Kettenring

Hitzeschutz im Auto



Der Sommer steht vor der Türe und damit auch die alljährliche Warnung für Hundebesitzer vor der Hitzefalle Auto. Bereits ab 15 °C Aussentemperatur kann es in einem geschlossenen Auto, das an der Sonne steht, schnell über 40 °C heiss werden. Da Hunde nur an Pfoten und am Nasenspiegel schwitzen können, sind sie besonders hitzeempfindlich. Wenn möglich, lassen Sie Ihren Hund also gar nicht erst im Auto, oder stellen Sie es in eine Tiefgarage oder zumindest an den Schatten.

Einen guten Dienst erweisen auch die Sonnenschutznetze, welche die Sonnenstrahlen reflektieren, jedoch luftdurchlässig sind. Die sind auch ganz praktisch um ihr leeres Auto zum Beispiel auf dem Parkplatz vor der Badi möglichst kühl zu halten. Ventilatoren, welche an der Steckdose im Kofferraum eingesteckt und an der Hundebox befestigt werden, können dem Hund zusätzlich Kühlung verschaffen, auch auf der Fahrt. Sollte es aber trotzdem mal passieren, dass sie einen Hund antreffen, der hechelnd und jammernd, oder bereits apathisch schlapp in einem Auto an der prallen Sonne gefangen ist, so handeln sie wie folgt: Polizei anrufen, Situation schildern, Standort und

Autokennzeichen mitteilen, damit die Polizei den Halter kontaktieren kann. Zeugen suchen und wenn nötig, nach Rücksprache mit der Polizei und im Beisein von Zeugen, eine Scheibe einschlagen. Sollte die Polizei sehr schnell vor Ort sein, so überlassen sie die Entscheidungen den Profis. Denn nachdem die Scheibe eingeschlagen ist, muss das Tier ja auch befreit und betreut, evtl. zum Tierarzt gebracht werden. Nicht bei jedem Auto lassen sich die Türen auch von innen öffnen, wenn elektronisch verriegelt wurde.

Bei kurzhaarigen Hunden kann eine nasse Decke dann Kühlung verschaffen. Bei langhaarigen Hunden empfiehlt sich das langsame Abkühlen mit Wasser von den Extremitäten her und die Hunde an den Schatten und einen luftigen kühlen Ort zu bringen, sowie Wasser anzubieten. Ganz allgemein bietet den Hunden im Sommer das Baden im kühlen Nass gute Abkühlung, oder eine Hundeglace. Dafür nehmen sie z. B. Nassfutter mit etwas Wasser, oder Leberwurst mit Hüttenkäse, oder diverses Obst (Äpfel/Bananen) mit Nature-Joghurt und etwas Honig, pürieren das Ganze jeweils und füllen es zum Einfrieren in diverse Formen ab. Der Hund sollte das Eis lecken und nicht als Ganzes runterschlucken, daher wird angeraten den Hund beim ersten Verzehr gut zu beobachten.

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster
www.kleintierpraxiskueng.ch

Bildnachweis: benji1207 auf Pixabay

Eine nachhaltige Investition in die Zukunft



Lässt sich der Wert eines Baumes messen? Diese Frage beschäftigt Menschen seit vielen Generationen. Das Ergebnis hängt jeweils von der Perspektive und der Methode ab. Hier sollen drei Sichtweisen verglichen werden.

Für einen Forstbetrieb ist primär der Wert des Holzes ausschlaggebend. Eine schlagreife hundertjährige Buche hat je nach Wuchsform, Qualität, mittlerem Stammdurchmesser und aktuellem Marktpreis einen Holzwert (unverarbeitet) zwischen 400 und 800 Franken.

Ein Biologe allerdings stellt den ökologischen Wert des Baumes über den reinen Holzwert. Besonders eindrücklich legt dies Frederic Vester in seinem Buch, das 1985 erschien, «Ein Baum ist mehr als ein Baum» am Beispiel einer hundertjährigen Buche dar. Da gibt es neben dem Holzwert noch andere Werte, wie zum Beispiel die 4,6 Tonnen Sauerstoff, die eine solche Buche jährlich produziert, oder die 6,3 Tonnen Kohlendioxid, die sie in einem Jahr verarbeitet. Bäume brauchen das Kohlendioxid (CO₂) aus der Luft, um den für sie lebensnotwendigen Traubenzucker herzustellen. Dieser wird dann zum Wachstum und Aufbau neuer Holzmasse verwendet. Das CO₂ ist also im Holz gespeichert und bleibt dort, bis der Baum stirbt. Erst dann gibt es durch die Verrottung wieder die gleiche Menge CO₂ ab. Ein perfekter, nachhaltiger Kreislauf! Mit ihren Kapillaren und Wurzeln speichert sie 30 000 Liter Wasser im Boden, der bei Regen und Trockenheit wie ein Schwamm wirkt. Der von diesem Baum produzierte organische Stoff schafft ein Bodenleben von 40 kg Bakterien, 40 kg Pilzen und Algen, 17 kg Regenwürmern, Käfern und Ameisen und 3 kg weiteren Insekten. Dadurch bleibt

der Boden fruchtbar und vital. Der Baum ist zudem Lebensraum für Jungwuchs, Sträucher und verschiedenste Bodenpflanzen. Er bietet Kleintieren und Vögeln Unterschlupf und Nahrung, für Wild und Mensch Lebens- und Erholungsraum.

All die Leistungen eines Baumes haben aber nicht nur ökologischen, sondern auch einen volkswirtschaftlichen Wert. Sie umfassen die Wasserspeicherung, Bildung von Grund- und Quellwasser, Lufterneuerung durch Aufnahme von CO₂ und Produktion von Sauerstoff, Filterung der Luft von Staub und Schadstoffen, Klima- und Temperaturregelung, Bildung von kostbarem Humus, Nahrungsspende für viele Lebewesen, Wind- und Lawinenschutz, Schutz vor Bodenerosion und nicht zuletzt auch Rohstoffspende für die Wirtschaft.

Ein vom Bund deutscher Baumschulen herausgegebenes Zahlenbeispiel (2007) beziffert die volkswirtschaftliche Leistung eines alleinstehenden hundertjährigen Baumes im Garten auf durchschnittlich 659,50 Euro pro Jahr. Diesen Betrag müsste die Volkswirtschaft pro Jahr aufbringen, um die Leistung eines Baumes im Hausgarten auszugleichen. In einem Waldbestand sind diese Leistungen noch viel höher anzusetzen, da die Schutzfunktion (Trinkwasser, Erosions- und Hochwasserschutz usw.), die Sozialfunktion (Erholung, Gesundheit und Kultur) und die biologische Vielfalt noch stärker gefördert wird. Zudem nimmt der Zuwachs und damit die Wertsteigerung viele Jahre oder Jahrhunderte zu, so dass die Rendite unserer Mitwelt zugutekommt.

Bäume können mehrere hundert Jahre alt werden (Fichten und Buchen bis 300 Jahre, Tannen sogar bis 600 Jahre). Für die Zeit von 100 Jahren und mehr wären es also mindestens 65 000 Euro. Einen Baum zu pflanzen, ist also eine lukrative und nachhaltige Investition in die Zukunft.

Internorm
Fenster – Haustüren



FENSTER CENTER

Fenster-Center AG Reinach
Aarauerstrasse 29 5734 Reinach AG
062 772 42 22
www.fenster-center.ch briefkasten@fenster-center.ch

DIE GRÖSSTE FENSTER-VIELFALT DER SCHWEIZ!

ÜBER 40 JAHRE.

DAS SUCHEN HAT EIN ENDE.



WERNLI-IMMO.CH **wernli immobilien**



**Gesundheitscenter
Physio & Training**
MTTZ AG, Sylvia Bugmann
5616 Meisterschwanden
056 667 04 40 • www.mttz.ch

**STÄRKEN SIE IHREN BECKENBODEN MIT
UNSEREM NEUEN PELVIPOWER™
TRAINING SYSTEM**

NEW Das Beckenbodentraining der Zukunft -
schnell, einfach & wirksam!

- ✓ gegen Inkontinenz
- ✓ gegen Rückenschmerzen
- ✓ vor/nach der Geburt
- ✓ zur Leistungssteigerung

Kontaktieren Sie uns!
056 667 04 40
info@mttz.ch
www.mttz.ch



Spannendes neues Programm 2024/2025 der VHS-Wynental

(Eing.) – Unser bunter Strauss an Kursideen wird Sie hoffentlich wieder ansprechen und begeistern. Schwerpunkte sind zum Beispiel die Lesungen von Klaus Merz und Martin Dean, der sein neues, in Menziken spielendes Buch exklusiv bei uns vorstellen wird. Ein weiterer literarischer Leckerbissen wird wiederum unser Dinner mit Lesung sein.

Aber nicht nur für den Geist, auch für Leib und Seele finden Sie Angebote – vom beliebten Wurstseminar über Gin-Tasting zu diversen Spezialitätenkochkursen. Und nicht mehr wegzudenken sind unsere Exkursionen wie etwa zur Feuerwehr Zürich.

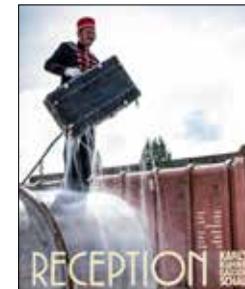
Lassen Sie sich inspirieren. Auf unserer Website www.vhs-wynental.ch finden Sie nun laufend neue Angebote.

Am Ende der Sommerferien wird das gesamte neue Programm 2024/2025 in Ihren Briefkasten flattern.

Ein besonderes Highlight ist sicher unser Ausflug zu Karl's Kühner Gassenschau.

RECEPTION – Karl's Kühne Gassenschau

Dienstag, 13. August 2024, 16.30 bis ca. 23.30 Uhr



Treffpunkt:
Bahnhof Menziken

Kosten: 125.–

Anmeldung: so rasch
wie möglich



Wir stellen uns vor: Ursi Mathias, Co-Präsidentin, ist die Frau mit den Fäden in der Hand. Hans Käser, Co-Präsident, breit interessiert und weit denkend, unser Mann für den klaren Kopf. Mirjam Müller, unsere kreative Seele. Bernhard Irrgang mit einem politischen und intellektuellen Auge spricht immer mal wieder gesellschaftspolitische Themen an. Andrea Remund, mit ihrem Charme und Feingefühl für den korrekten Text. Und Corinne Gyger, das Organisationstalent im Sekretariat.

Haben auch Sie tolle Fähigkeiten, wie etwa in den sozialen Medien? Unser kreativer Vorstand möchte sich verjüngen.

Wir suchen vielfältige, kreative und interessierte Personen, welche Spass haben unser Team zu erweitern.

Informationen, Auskünfte und weitere Kurse finden Sie unter:

Website: www.vhs-wynental.ch

E-Mail: wynental@vhsag.ch

pflegeprivat gmbh 062 772 18 18
zu Hause besser leben 079 441 46 15

Unsere Angebote:
> Grundpflege
> Behandlungspflege
> Palliativpflege
> Wundbehandlung
> Hauswirtschaft
> Betreuung

Wenn es selber nicht mehr geht, helfen wir Ihnen aktiv täglich mit Pflege und Betreuung rund um die Uhr.

Ihre flexible Spitex auch in Ihrer Gemeinde rechnet direkt mit der Krankenkasse ab.

pflegeprivat gmbh
Muhenstrasse 11
5036 Oberentfelden

info@pflegeprivatgmbh.ch
www.pflegeprivatgmbh.ch

medizinische Fusspflege im Ammann Center oder mobil bei Ihnen zu Hause






Strahlende Jubilarin: Sylvia Bugmann (vorne links) mit Familie konnte viele Besucherinnen und Besucher am Jubiläum begrüßen.

FRANZ WIDMER

**DÄCHER
FASSADEN
SPENGLEREI**

SEENGEN UND FAHRWANGEN

TELEFON 062 777 66 88

WIDMERDACH.CH

Jubiläumsanlass machte den Besuchern Eindruck

Rundes Jubiläum, runder Anlass: Wenn Sylvia Bugmann von der Physiotherapie und dem medizinischen Trainings- und Therapiezentrum in Meisterschwanden etwas organisiert, überlässt sie nichts dem Zufall. Das war auch beim Anlass zum 20-Jahr-Jubiläum für Kunden und Interessierte so.

(tmo.) – In der alten Turnhalle Meisterschwanden – dem Firmensitz von Physiotherapie und MTTZ Bugmann – herrschte am Jubiläumstag emsiges Treiben wie in einem Bienenhaus. Genau so, wie es sein sollte. Mittendrin, oder besser gesagt beim Eingang, war Inhaberin Sylvia Bugmann anzutreffen. Sie stand im Dauereinsatz und nahm die vielen Kundinnen, Kunden und alle Interessierten mit einer Herzlichkeit in Empfang, die man auch aus ihrem Berufsalltag bestens kennt. Schön zu sehen, wie viele Leute der dipl. Physiotherapeutin HF und MTT-Instruktorin die Ehre erwiesen und sich für das vielfältige und ganzheitliche Angebot rund um die körperliche Gesundheit interessierten. Die Frage, weshalb sie mit der Physiotherapie und dem medizinischen Trainings- und Therapiezentrum seit 20 Jahren auf der Erfolgswelle reitet, wurde an diesem Tag einmal mehr auf eindruckliche Art beantwortet. Da war unübersehbar, dass die Professionalität hier auf allen Ebenen über allem steht. Eindrücklich zu sehen an einem Fachkräf-

teteam, welches am Jubiläumsevent im Einsatz stand, sich um die Besucherinnen und Besucher kümmerte und sie in allen Fragen fachmännisch und kompetent beriet. Daneben wurde man von einer aufmerksamen Service-Truppe immer mit Häppchen und Tranksame versorgt. Highlight war der Wettbewerb, bei welchem man ein Jahr Gratstraining (Jahresabo Plus), ein Jahresabo Basic als zweiten Preis und vier Gutscheine im Wert von 500 Franken (einlösbar für ein Trainingsabo) als dritten Preis gewinnen konnte.



Immo+Service Partner GmbH



“ ImmoService steht für einen einzigartigen Service - da steckt viel Herzblut von uns allen drin! *Frank Kessler* ”

Immobilienverkauf auf reiner Erfolgsbasis!

5617 Tennwil | 5000 Aarau | www.immoservice.ch | info@immoservice.ch | 062 822 24 34



Spezialitätenmetzgerei Burkart GmbH

**Grosse Auswahl an Grilladen
für Ihren Sommerabend bei uns erhältlich.**



Unterdorfstr. 5 | 5703 Seon | 062 775 11 24 | info@metzgerei-burkart.ch | www.metzgerei-burkart.ch



Wildmanufaktur und Pferdemetzgerei
Arn GmbH

Verschiedene, feine Pferde-Grillspezialitäten – Auch vom Reh und Wildschwein!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Teufenthalerstrasse 27
5724 Dürrenäsch
062 777 15 47
info@wildmanufaktur-arn.ch
wildmanufaktur-arn.ch

Do.: 13.30 – 18.30 Uhr
Fr.: 08.00 – 12.00 Uhr
13.30 – 18.30 Uhr
Sa.: 08.00 – 14.00 Uhr



Der neue Tiguan

Jetzt Probe fahren

Für alles, was das Leben bringt

Der neue Tiguan ist so sportlich wie edel. Er besticht mit charismatischem Design, edlem Interieur und progressiven Technologien. Kommen Sie vorbei und entdecken Sie unseren beliebten SUV noch heute – wir freuen uns auf Sie!



RHauto.ch
Lenzburg / Villmergen

RH Auto-Service Lenzburg AG
Aarauerstrasse 35, 5600 Lenzburg
Tel. 062 888 50 50, lenzburg@rhauto.ch, www.rhauto.ch/vw

ImmoService Partner GmbH: Erfolgreicher Immobilienverkauf als Herzensangelegenheit

Wir sind ein kleines Immobilienunternehmen aus Aarau mit Filiale in Tennwil, das sich mit voller Energie für Sie und Ihren Immobilienverkauf einsetzt. Für uns ist es eine Herzensangelegenheit, dass wir unsere Kunden zufriedenstellen. Während des gesamten Prozesses sind wir mit Ihnen ein eingespieltes Team. Wir ziehen mit Ihnen am gleichen Strang und das gemeinsam definierte Ziel zu erreichen, ist unser Antrieb.



(Eing.) – Die Entscheidung, die eigene Immobilie zu verkaufen, ist oft nicht einfach. Jahrelang war es das Zuhause für die ganze Familie. Nun sind die Kinder ausgezogen, das Haus ist einfach zu gross und der Unterhalt fällt einem schwerer. Man spielt mit dem Gedanken, etwas Passenderes für das Alter zu finden. Das Angebot an Immobilienmaklern ist gross. Gerne geben wir Ihnen ein paar Tipps weiter, damit Sie die bekanntesten Stolperfallen sicher umgehen können und den richtigen Fachmann für den Verkauf Ihres Hauses finden. Hören Sie als Erstes Ihr Bauchgefühl. Auch der Bezug des Maklers zu Ihrer Region ist wichtig. Zu guter Letzt müssen Sie sich vorstellen können,

während des kompletten Verkaufsprozesses ein funktionierendes Team zu bilden. Sie kennen die Region Ihrer Wohngemeinde bestens. Der Immobilienmakler, der Ihre Immobilie verkauft, muss die Region ebenfalls kennen, denn nur so kann eine realistische Einschätzung des Verkaufspreises gemacht werden. Geht es dem Immobilienmakler um Sie und um Ihre Immobilie? Setzt er sich für Sie ein und holt für Sie das Optimalste heraus? Wenn Sie bereits am Anfang spüren, dass es ihm mehr um seine Provision geht als um das Eingehen auf Ihre Wünsche, dann machen Sie halt! Das Bauchgefühl trägt meistens nicht. Wir beraten Sie gerne kostenlos. Rufen Sie uns an!

Lebensfreude schenken, mit einem Lächeln begleiten, tatkräftig mithelfen.



Butler Hallwil

- Unterstützung und Begleitung
bei täglichen Erledigungen.



Theodor Ryser | 079 349 45 38 | theo.ryser@bluewin.ch | www.butler-hallwil.ch

Sandra Lüscher und
Monika Meier
bedienen Sie gerne
nach telefonischer
Vereinbarung.



coiffure 9

sandra lüscher
monika meier
rosenweg 9
5706 boniswil
fon 062 777 03 93

60 Jahre intermod

FEIERN SIE MIT UNS !

FREITAG, 28. JUNI 2024, 9 UHR - 19 UHR
SAMSTAG, 29. JUNI 2024, 9 UHR - 16 UHR



Grosser Markt in der Passage
Viele Einzelteile Fr. 30.00/40.00/50.00
30% auf alle Sommermode
30% auf alle Damen-und Herrenbademode

- Glücksrad -
Für Speisen und Getränke ist gesorgt

Wir freuen uns auf euch!
Brigitte Wildi und Team

Sommerpause 23.07.2024 bis 5.08.2024



Immo-Hunziker in Boniswil wird dieses Jahr 10! Und sagt ihrer Kundschaft herzlich Dankeschön!

Nach einer zweiteiligen Interviewserie mit Erfahrungsberichten ihrer Kunden im Jubiläumsjahr meldet sich die Geschäftsführerin Ursula Hunziker aus gegebenem Anlass nun gerne auch persönlich zu Wort.

(Eing.) – Wir jubilieren! Darfs dazu auch etwas philosophisch sein?

- Wohnen ist, zuhause sein
... oder auch nicht?
- Wohnen zeigt Stil
... oder auch nicht?
- Wohnen ist Luxus
... oder auch nicht?
- Wohnen müssen ja alle
... oder etwa nicht?

Und wo, wie und wozu wohne eigentlich ich?

Ursula Hunziker

Das Wohnen an sich hat einen sehr individuellen und oft auch wechselnden Charakter. Menschen verändern sich, genauso wie ihre Lebensumstände. Nicht immer ist alles im Fluss und auch Brüche gehören zum Leben dazu. Dadurch wird Neues, Herausforderndes, Freudiges und auch Spannendes möglich.

Zudem gehen Lebensabschnitte immer mal wieder zu Ende und neue beginnen.

Wenn Veränderungen in Ihrer Wohnsituation / Ihrem Eigenheim anstehen und bisherige Gegebenheiten nicht mehr passend sind, stehe ich Ihnen gerne (selbstverständlich nicht nur philoso-



phisch!) mit meinem ganzen Engagement, meiner Kompetenz und Erfahrung zur Seite.

Ob es um Lösungen bezüglich Immobilien in der Erbgemeinschaft, um Ideen zur Nutzung eines grossen Grundstücks, um ein Wohnrecht auf Lebenszeit, um einen Wechsel vom Haus in die Wohnung oder ins Alterszentrum etc. geht, ich nehme mir gerne persönlich Zeit für Sie. Bei einer Tasse Kaffee erörtern wir gemeinsam Ihre individuelle Situation sowie Ihre Wünsche und finden eine für Sie passende Lösung.

Ich freue mich auf Sie!

Lenzburgiade: Lauschige Sommerklänge

Immer neu – jedes Mal anders. Alljährlich zur Sommersonnenwende feiert die Lenzburgiade openair ihr einzigartiges Musikfest mit Klängen aus aller Welt. Internationale Klassikgrössen sowie führende Weltmusikensembles bieten im lauschigen Schlosshof und im Städtli ein Programm von ausgeprägtem Exklusivcharakter.



(Eing.) – Das ultrawitzige Duo The High Horse mit der Sängerin Stephanie Szanto und dem Pianisten Simon Bucher sprengt zur Eröffnung die Grenzen zwischen Pop und Klassik. Und die mitreissende Celtic Folk-Band Ímar kehrt nach ihrem Grosserfolg 2022 an die Lenzburgiade zurück. Ganz klassisch gibt sich das reizvolle Kammermusikprogramm, welches die vier Lenzburgiade Young Artists zusammen mit der Geigerin Antje Weithaas und dem Pianisten Oliver Schnyder präsentieren.

Der Gala-Abend mit anschliessendem Dinner im Rittersaal gilt der leidenschaftlichen Dramatik und Tiefe des Tango Nuevo von Astor Piazzolla. Dabei zelebriert der Geigenvirtuose Rudens Turku mit dem argovia philharmonic die bekanntesten Werke des grossen Argentiniers in sinfonischen Arrangements. Und natürlich darf auch an dieser Lenzburgiade das grosse «Showtime»-Finale mit Pepe Lienhard und seinem Orchester nicht fehlen: eine musikalische Zeitreise durch 60 Jahre Showbusiness.



Die Lenzburgiade findet openair statt, die überdachten Bühnen im Schlosshof und auf dem Metzgplatz machen das möglich. Im Städtli kann man dem begnadeten Tessiner Liedermacher Marco Zappa und seiner Truppe begegnen, oder sich am originellen Schweizer Folk des Trio Ambäck erfreuen. Die sechs temperamentvollen Musikerinnen von Las Karamba bringen «Female Latin-Power» auf den Metzgplatz, und die vier Donne virtuose retten in ihrem Familienkonzert den Zirkus Kuriosus mit allerlei Schalk und Kunststücken.

So vielfältig klingt's an der Lenzburgiade vom 18. bis 23. Juni.

www.lenzburgiade.ch

Vorverkauf: www.eventfrog.ch

Und in allen Postfilialen der Schweiz

Fotos: Pascal Rohner

Fenstersanierungs AG in Seon: Mit neuen Fenstern zu mehr Wohnkomfort

Wenn der Ersatz der Fenster oder der Haustüre ansteht oder ein wirksamer Insektenschutz nötig wird, ist die Fenstersanierungs AG in Seon der kompetente Partner. An der Messe «Bauen+Wohnen» zeigte das Team im April die vielfältigen Sanierungsmöglichkeiten auf und gestaltete einen Fachvortrag auf Anfrage der Informationsstelle energieberatungAARGAU des Kantons. Das Herausheben des energetischen Maximums steht bei den Fenstersanierungen stets im Fokus.



Roman Kuster und Thomas Fehlmann von der Fenstersanierungs AG.



Messestand Bauen+Wohnen. Die Systeme sind auch in Seon zu sehen.

(pte) – Die hochwertigen Fenstersysteme mit den Materialkomponenten Holz, Holz-Aluminium, Kunststoff und Kunststoff-Aluminium können im Showroom der Fenstersanierungs AG in Seon besichtigt und verglichen werden. «Fast noch wichtiger als das eigentliche Fenster sind die Anschlussdetails», weist Roman Kuster auf das Beseitigen bestehender Schwachstellen in der Fassade hin. Aus diesem Grund ist eine Besichtigung des Objektes seitens der Fenstersanierungs AG zwingend erforderlich. Anhand von Querschnittmodellen können die Fensterfachleute in Seon aufzeigen, wie der neue Rahmen dem Baukörper angepasst wird. Der Ersatz eines Rolladenkastens durch Lamellenstoren kann beispielsweise aus energetischer Sicht grosse Vorteile bringen. Zudem kann das Tageslicht differenzierter eingesetzt werden. «Durch die

energetische Verbesserung lässt sich bares Geld bei den Heizkosten sparen», weiss Geschäftsführer Roman Kuster aus Erfahrung. Im Bereich der Kunststofffenster ist gerade ein neues, schlankeres Produkt eingeführt worden, das einfache Möglichkeiten des Verbauens bietet. An der Fachmesse «Bauen+Wohnen» hat Felix Hochstrasser von der Fenstersanierungs AG im Auftrag der Informationsstelle energieberatungAARGAU einen Vortrag zum Thema «Mit neuen Fenstern zu mehr Wohnkomfort» gehalten. Neben Günther Schatz ist seit einem halben Jahr Thomas Fehlmann im Team, der als Projektleiter und im Verkauf gemeinsam mit den Kunden die optimale Lösung findet. Zurzeit ist auch der Insektenschutz ein grosses Thema, der von der Fenstersanierungs AG auf bestehende und neuen Fenster angewendet werden kann.

Frischer Wind bei der Bootswerft Männich AG

Anfang Jahr übernahm Jennifer Henzmann-Männich die Geschäftsleitung der Bootswerft Männich AG in der dritten Generation. Neu sind auch der umgebaute Shop und die Büroräumlichkeiten. Doch die Segel werden nicht völlig anders gestellt, da sie bereits seit 2009 mit dabei ist.



Per 1. Januar übernahm Jennifer Henzmann-Männich die Werft.

(dah) – Durch die Pensionierung Anfang Jahr verabschiedete sich Michael Männich nach rund 45 Jahren in den wohlverdienten Ruhestand. Die Bootswerft Männich AG wurde der Tochter von Michael, Jennifer Henzmann-Männich, übergeben, also bereits der dritten Generation. Schon als Kind war sie viel auf dem Gelände der Firma anzutreffen und half fleissig mit. 2009 begann sie, administrative Arbeiten zu übernehmen. Nach und nach hisste sie ihre eigenen Segel und konnte im väterlichen Betrieb immer mehr Verantwortung übernehmen. Seit Beginn dieses Jahres segeln die zwölf Mitarbeitenden nun unter ihrem Wind. Für Bootbesitzer und solche, die es noch werden möchten, bietet das Team ein Rundum-Sorglospaket an. Jeweils im Herbst wird das Boot ausgewassert und für die Überwinterung bereit gemacht. Zudem werden in den Wintermonaten das Boot sowie der Motor einem Unterhalt unterzogen. Umbauten oder

Änderungen werden in der Werft gerne übernommen und nach Kundenwunsch ausgeführt, sodass im Frühling das Boot in einem perfekten Zustand wieder eingewassert werden kann. Für angehende Motorbootführer und Skipper für Segelboote wird eine solide Ausbildung angeboten. Bei den gut ausgebildeten Fahrlehrern, welche vom ersten Tag bis nach der Prüfung mit vollem Engagement und Freude die Fahrschüler begleiten, ist man jederzeit perfekt aufgehoben. Dank der Vermietung von Pedalos, SUPs, Ruder- und Motorbooten oder Segelschiffen mit oder ohne Prüfung kann der Hallwilersee zudem aus einer neuen Perspektive entdeckt werden, was unvergessliche Erlebnisse möglich macht. Im neu umgebauten Shop findet sich eine grosse Auswahl an nautischer Ausrüstung, Ersatzteilen, Sonder- und Normalzubehör sowie Trailer oder Slipwagen. Bei der Bootswerft Männich AG an der Seestrasse 82 in Beinwil am See ist man also sicher an der richtigen Adresse. Damit das vielfältige Angebot und die hohe Qualität gesichert werden können, wird momentan ein Bootbauer/Bootfachwart als Verstärkung gesucht.



Blick vom hauseigenen Steg auf die Pedalos und Mietboote.



Thomas Moor am Start seines «finalen» Karriereschritts beim Dorfheftli. Auch in Zukunft wird sein Fotoapparat immer mit dabei sein.



Ein neuer Lebensabschnitt beginnt

Ein bekanntes Gesicht des Dorfheftli-Teams wird ab Juni sein Pensum um 50% reduzieren. Journalist Thomas Moor nimmt so die erste Etappe Richtung Pensionierung in Angriff.

(dah) – Gab es etwas zu schreiben, freute sich Thomas Moor immer. So begann er einst mit einem Aktuaren-Amt und begab sich anschliessend immer mehr in die Medienwelt. Im Jahr 2011 trat er in die damals noch reine Werbeagentur Artwork AG ein. Schon bald war die Idee geboren, ein Dorfmagazin herauszugeben. Mit Beinwil am See und kurz darauf folgend weiteren Gemeinden entstand so das Dorfheftli. Zusammen mit Chef Heinz Barth, einem Medienfachmann, zwei Polygrafen-Lernenden und Thomas als Journalisten lag es an ihm, sämtliche Anlässe zu besuchen und die neue kleine Zeitung bei den Inserenten zu bewerben. Dies gestaltete sich am Anfang als schwieriges Unterfangen, da man ein Monatsmagazin in dieser Form bisher nicht kannte. In den folgenden Jahren konnten jedoch immer wieder neue Gemeinden dazugewonnen werden. Heute ist das Dorfheftli in 16 Gemeinden vertreten. Auch das Team wuchs stetig, auch weil Thomas nicht mehr alle Einsätze alleine bewältigen konnte. Nun ist für ihn die Zeit gekommen, einen Gang herunterzuschalten und dem wohlverdienten

Ruhestand in Etappen näherzukommen. Per Anfang Juni wird er daher sein Pensum um 50% reduzieren, um sich vermehrt Zeit für sich und seine Familie nehmen zu können. Thomas blickt auf ein schönes und interessantes «Finale» seiner Karriere zurück. In diesen vergangenen 13 Jahren durfte er unzählige Menschen bei verschiedensten Gelegenheiten kennenlernen. Mit dabei war immer seine Fotoausrüstung. Sage und schreibe 420 186 Fotos wurden von ihm in dieser Zeit geschossen. Nur weil er nun kürzertritt, werden aber nicht weniger Bilder entstehen, denn seine Kamera wird ihn weiterhin begleiten. Die Entscheidung für ein 50%-Pensum fiel ihm jedoch nicht ganz leicht, da er seine journalistische Tätigkeit immer noch gerne ausübt. Auch das familiäre Umfeld im Büro schätzte er sehr und so sei er noch gar nicht so richtig im Pensions-Modus angekommen, wie er erzählt. Trotzdem freue er sich natürlich auf alles, was der neue Lebensabschnitt mit sich bringen werde. Das ganze Dorfheftli-Team gratuliert Thomas herzlich zu diesem Schritt und freut sich, ihn weiterhin an Bord zu haben.

axova

Solarstromanlagen von Axova

Jetzt unter www.axova.ch einen Termin für eine kostenlose Objektbesichtigung reservieren und schon bald eigenen günstigen Strom produzieren!



www.axova.ch 0800 400 222